

## ***Even uw aandacht...***

*Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.*

*Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.*

*Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van boekjes voor opvoering beslist.*

*Veel leesplezier!*

# DE RING VAN RUNYA

Een toneelspel voor jongeren

door

Herman Cogghe

Toneelfonds J. Janssens – Antwerpen  
2016  
Nr.3334

## **OPVOERINGSRECHT**

Het opvoeringsrecht wordt verkregen na aankoop van tenminste VIJFTIEN tekstboekjes bij de uitgever en na betaling van de verschuldigde opvoeringsrechten aan:

S.A.B.A.M.  
Aarlenstraat 75-77  
1040 Brussel  
[www.sabam.be](http://www.sabam.be)

Na aankoop van het verplicht aantal boekjes krijgt u van de uitgever een aanvraagformulier dat, degelijk ingevuld, minstens vier weken voor de opvoering(en) naar S.A.B.A.M. moet worden gestuurd.

*Men is volgens de Auteurswet strafbaar als men gebruik maakt van gekregen, gehuurde, geleende of gekopieerde boekjes.*

**Wanneer u niet voldoet aan de hier opgesomde voorwaarden, worden de geldende opvoeringsrechten met 100% verhoogd.**

Voor Nederland contacteert u:

Stichting Bredero  
Valeriaanstraat 13  
1562 RP Krommenie  
[www.stichtingbredero.nl](http://www.stichtingbredero.nl)

### **BELANGRIJKE OPMERKING !**

Alle rechten voorbehouden. Iedereen die toestemming verkreeg het stuk *DE RING VAN RUNYA* op te voeren moet de naam van auteur *HERMAN COGGHE* vermelden in alle publicaties die n.a.v. de voorstellingen verschijnen.

De auteursnaam moet onmiddellijk onder de titel vermeld worden, in een lettertype minstens half zo groot als dat van de titel, maar minstens twee keer zo groot als dat waarin de naam van de vertaler, regisseur en spelers wordt vermeld.

Wettelijk depot D/2016/0220/039  
ISBN- 978- 90-385-14055

© 2016 Toneelfonds J. Janssens/Herman Cogghe  
[www.toneelfonds.be](http://www.toneelfonds.be)

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, internet of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever

## ***PERSONAGES***

*(27 spelers)*

### Mensen:

BREND COENS, de zoon – jongen van 13 jaar  
 AGOUSTOR / PAPA – de wijze van de Menhirs / Peter Coens, vader van Brend  
 DE NEVELZWERFSTER – geest van zijn moeder en beschermengel

Groezelsnoeten (eerste deel) worden Trollen (tweede deel):

SPRIETJE / OINK – kleinste Groezelsnoet / de grappige  
 SPLINTER / GIFGRUBBEL – vader Groezelsnoet / Gifgrubbel, de zeurpiet  
 SPRINKY / KEI – dochter Groezelsnoet / jongste trol  
 SPIROLA / GWAILIN – moeder Groezelsnoet / een trollenvrouw  
 SPROET / SNIF – zoon Groezelsnoet / de trollendokter  
 SPIEN / OWYNA – de kruidenvrouw / – een trollenvrouw

ANYSSA – de pleegmoeder van Irela

### Elfen:

SIRINA – kok van de elfengroep  
 NIANH – elfenkoningin / in het tweede deel heks Lilith en elfenkoningin  
 IRELA – een trollenelfje en in het tweede deel (M)irela – een trollenelfje en een nieuwe klasgenoot van Brend  
 RILONA een elfje  
 MIALI een elfje  
 CIAMU – mannelijk elfje  
 KIARA een elfje

### Gnooms:

KRAAIK – aardmannetje  
 JAVIK – aardmannetje

### Klauwhauws:

BRYNJA BUBBELPOEL – leider van de Klauwhauws, een boosaardige tiran met een rot karakter  
 KORDO – een gemene autoritaire slechterik  
 ZORNO – misdadige kerel  
 WAMBO – de simpele en gekke van de gemene bende  
 FILYINA – liefje van Brynja – met streken en uitdrukkingen van Astrid Bryan / speelt in het tweede deel ook Kerry, de heks die ingewijd wordt

Dekdoedels (eerste deel) worden Heksen en elfen (tweede deel – tafereel 15):

SLIK / BRIGID – opperheks / FENIA – elf

SLOK / LEOLA – heks / DRANA – elf

SLIJK / HAZEL – heks / NYM – elf

## ***DECOR***

Basisdecor met zetstukken en gesteund door lichtbundels die de sfeer aangeven

### EERSTE DEEL :

Tafereel 1 - De ringsteen - grote steen met een opening in het midden en iets om op te zitten.

Tafereel 2 - Het bos van verrassing - bomen en een hoop takken en grote bladeren.

Tafereel 3 - Boshuis Gruwel - donkere kerker met klein raampje waardoor schaars licht valt, veel rommel, schandblok.

Tafereel 4 - Op de vlucht - op de achterzijde bomen, groen grondlicht.

Tafereel 5 - Gevangen - bomen, nepkampvuur.

Tafereel 6 - Op Helfenburk - links een troon en rechts een gedekte tafel (geen stoelen vooraan)

Tafereel 7 - Het vertrek - slaapkamer met twee bedden of hangmatten, ingekleed als een groot groen blad.

Tafereel 8 - Het zwavelmoeras - zwakke desolate verlichting, dode liggende en opstaande takken en hier en daar een grote rotsblok - mistflarden door een rookmachine.

Tafereel 9 - Het wortelhol - primitief verlichte ruimte met lichtstraal van boven, houten zitjes van een boomstam en houten tafel.

### TWEEDE DEEL :

Tafereel 10 - De heksennacht - kreupelhout, opzetbomen, roodblauw licht.

Tafereel 11 - Het wurgwoud - op de achtergrond grillig bomen de anderen zijn acteurs verkleed in boom - op de grond, bladeren en sprokkelhout.

Tafereel 12 - Trollholmsund - achteraan huisjes die één lijken met het bos en de grond.

Tafereel 13 - De toorn van Heer Brynja - Troon en enkele zitjes, rode loper.

Tafereel 14 - Agoustor de Wijze - grote staande stenen, grondlicht, mistvorming.

Tafereel 15 - De elfen - elfentron met versierd bos en bloemenbogen – eenvoudige schildersezels met tekening.

Tafereel 16 - Het afscheid - gespeeld voor de ringsteen in tegenlicht voor de omhelzing.

Tafereel 17 - Terug thuis - lange zetel in de woonkamer.

## ***KORTE INHOUD***

Brend vlucht thuis weg na een fikse ruzie met zijn vader. Na de dood van mama draait het niet meer zo als het hoort tussen Brend en zijn papa. Alles lijkt fout te lopen. Brend moet frisse lucht hebben en wil zijn mama terug vinden maar loopt verloren. Zonder het te weten komt hij terecht op een plaats waar een eigenaardige steen met een opening zijn aandacht trekt. Nieuwsgierig kruipt hij door de steen en plots staat hij in een heel andere wereld. Maar is die zoveel beter als zijn wereld? Met Irela, half trol en half elf, gaat hij op zoek naar de Menhir van de Wijze. Zullen beiden daar een oplossing vinden voor hun probleem? Een zoektocht met scherpe en zachte kanten.



## ***EERSTE BEDRIJF***

OPENINGSMUZIEK: Pie In the Face (uit 'The Great Race') CD1- 15 jaar

Funiculi funicula

### **Tafereel 1** – de ringsteen

*(Brend komt op – hij voelt zich moe en ongelukkig – zet zich vooraan op een stuk steen neer – spot vooraan op de scène)*

BREND : Ik weet het niet meer. Het moet al laat zijn want de zon gaat langzaam onder. Brend jongen, je hebt je zelf weer dik in de shit geholpen. Was mama er nog maar. *(zoekt in zijn zakken)* Lap, ik heb mijn gsm niet bij. Wat nu? Waar ben ik eigenlijk? Ik herken hier niets meer. Moest mama er nog geweest zijn was dit alles niet gebeurd. Mijn pa zal weer niet te genieten zijn. Allemaal mijn schuld. 'Ik moet me volwassen gedragen,' zegt hij. Precies of hij nooit jong is geweest. Elke koe is ooit kalf geweest.

GIFGRUB : (op) Dat is een waarheid als een koe, jongeheer. Alleen lopen er meer domme kalveren rond dan verstandige.

BREND : Goeie dag. Ik ben Brend, wie ben jij?

GIFGRUB : Dat doet er niet toe. Hou het gewoon bij een vriend die je helpt.

BREND : Je komt als geroepen. Ik geloof dat ik verloren gelopen ben.

GIFGRUB : Luister kerel, niemand loopt verloren. Je volgt alleen het pad dat je zelf bepaalt.

BREND : Hoe bedoel je?

GIFGRUB : Jij bepaalt zelf de weg van je leven of ben je een bange wezel die liever aan de hand van zijn moeke loopt?

BREND : Mijn moeder is dood.

GIFGRUB : Innige deelneming en mijn verontschuldiging, dat wist ik niet. Maar goed, je ziet er nogal een taaie uit. Je overleeft het wel. Het is een feit dat de klantenkring van de dood nooit uitsterft. Vroeg of laat zijn we ook klant.

BREND : Heb jij je moeder nog?

GIFGRUB : Nee, die is toen ik jong was onder een boom terechtgekomen. Maar dat is

lang geleden.

BREND : Heb je geen verdriet om haar verlies?

GIFGRUB : Verdriet is voor watjes. Als je alleen bent doe je wat je wilt. Niemand die zegt wat je moet of mag doen.

BREND : Ik ben voor niets of niemand bang. Ik ben een koele.

GIFGRUB : Eindelijk hoor ik echte mannentaal. De wereld ligt voor je open, kerel. Duizend en één mogelijkheden, waar wacht je nog op?

BREND : Ik wil...

GIFGRUB : Voor ik het vergeet, heb je ergens een baby gezien?

BREND : Hier? Een baby? Waar haal je dat?

GIFGRUB : Bedankt. *(verdwijnt)*

BREND : Waarom zou hier een.... Hé, waar is die schone? Rare kwibus, als je het mij vraagt. Een baby, wat moet zo'n klein ding aan de rand van het woud? *(geschreeuw van een baby)* Nee, ik droom. Dit kan niet. Zijn ze met mijn voeten aan 't spelen. Verborgene camera misschien? Maar mij gaan ze niet hebben.

*(rookontwikkeling – gekleurd licht op de ringsteen – gehuil van de baby)*

Nu hoor ik het weer. Hallo? Is daar iemand? *(gaat naar de steen toe)* Rare rotsblok met zo een gat in.

*(terug het gehuil van de baby)*

Het lijkt alsof het van de andere zijde van de rots komt. *(kijkt door de opening)* Van hieruit zie ik niets. Zal ik door dat gat kruipen en eens gaan kijken? Als er niets is, kruip ik gewoon terug naar hier. Oké, ik doe het.

*(bliksem en gedonder – tussenmuziek – ringsteen verdwijnt – licht op de achterzijde van de scene)*



**Tafereel 2** – het bos van verrassing

*(Brend zit naast een mandje met een baby in)*

BREND : Moet je zien, zo'n kleine baby, dat is zeker geen mensenkind. Stom van me, echt stom, het is mijn eigen schuld. Waarom moest ik door het gat in de steen kruipen. Nu zit ik pas vet in de puree. En waar is de steen naartoe? Jakkas, wat nu gezongen. Ik wou thuis er even uit omdat het me te veel werd en waar ben ik nu? Bomen, bomen en nog eens bomen.

*(er klinken rare geluiden)*

Ik snap er geen sikkepit van. Het wordt langzaam donker en ik weet niet waar ik naartoe moet.

*(projectie van de opkomende maan)*

Jakkas, de maan staat al aan de hemel. Straks is het pikdonker, buiten die platte pannenkoek daarboven met zijn sneeuw wit gezicht natuurlijk. Ik moet dringend een slaapplek vinden waar het veilig is voor de baby. Stel je voor dat er in het bos wolven of ander gevaarlijk ongedierte rondsluipen. Wat kwam die rare kwast hier eigenlijk zoeken? Hij was toch niet de vader?

*(gehuil van een hond ver weg)*

Help! Is hier ergens een jeugdherberg?

*(terug die rare geluiden)*

Wie was dat? *(heel stoer)* Laat jullie zien, gluisperds of ik geef jullie een flink pak rammel. *(zijlings)* Tenminste, als ze niet sterker zijn dan ik.

*(terug de klanken van een onverstaanbaar gebrabbel)*

Waar zijn jullie, ellendelingen? Ik ben helemaal niet bang, vergeet het! Ga naar jullie moeke nu het nog kan, ze heeft visjes gebakken. Maak dat jullie wegkomen nu het nog kan. Begrepen?

*(gelach met onverstaanbare geluiden – Kraaik en Javik komen op)*

KRAAIK : Groebelsegribbels, wat een driftig kereltje. Pas jij maar op voor de klauwhauws\*. Ze trekken je in stukken en peuzelen je stukje voor stukje op.

BREND : Wat zijn klauwhauws?

JAVIK : Het is niet waar hé! Die sukkel kent geen klauwhauws?

KRAAIK : O jee, wie kent die monsterlijke creaturen niet? Ze verslinden je in één hap.

JAVIK : Ze zeggen dat het handlangers zijn van Brynja Bubbelpoel. De meest gevreesde slechterik van heel de streek.

BREND : Ik ben Brend, wie zijn jullie?

KRAAIK : Wij zijn gnooms. Maar de meeste mensen klasseren ons bij de aardmannetjes.

BREND : Zijn jullie kabouters? Daar geloof ik niks van. Jullie zien er meer uit als mislukte trollen die weggelopen zijn uit Plopsaland.

JAVIK : Jij bent een mensje uit de mensenwereld.

BREND : *(knikt)* Dat klopt, ik ben verdwaald.

JAVIK : Je vindt de weg niet meer terug?

*(de baby begint te wenen)*

KRAAIK : O nee, ‘hij’ heeft die elfenbaby gestolen!

BREND : Moment heren, ik heb hem gevonden. Hij lag verstopt tussen de struiken en was bedekt met bladeren van varens.

JAVIK : Ik geloof er geen sikkepit van.

KRAAIK : Is die kerel wel te vertrouwen?

JAVIK : Mogen we de baby eens zien?

BREND : Natuurlijk, kom maar.

KRAAIK : O jee, dat gaat voor problemen zorgen. Niet te doen.

JAVIK : Ik blijf hier geen seconde langer. Dat is, zeker weten, de elfenbaby die gestolen is uit de elfenburcht.

BREND : Moment heren. Elfenbaby? Elfenburcht?

KRAAIK : Kerel, zoek een veilige schuilplaats als je leven je lief is. Die baby word je ondergang.

JAVIK : Leg je wapens al maar klaar. Sterven kan wreed pijn doen.

BREND : Waar is mijn mes? *(zoekt in zijn zakken)* Verdorie, waar is dat snertding? *(vindt het en haalt een klein zakmes boven)* Ah hier!

*(Kraaik en Javik lachen zich een breuk)*

KRAAIK : Hallo grapjas, moet je je daarmee verdedigen? Snij maar niet in je vinger. Het zou zonde zijn voor het mes.

BREND : Kan er iemand me vertellen waar we eigenlijk zijn en hoe ik terug in Fjordan kom?

*(de twee kijken elkaar verbaasd aan)*

JAVIK : Fjordan? Nog nooit van gehoord.

KRAAIK : Nee, dat zegt mij ook niets. *(wijst de richting aan)* Daar ligt het land van Helfenburk en ginds achter het zwavelmoeras ligt het wurgwoud en Trollholmsund.

JAVIK : Als ik je een raad mag geven. Uit Trollholmsund kan je beter wegblijven. Zeker met de baby. Het trollenvolk houdt niet van elfenbaby's.

BREND : Helfenburk, zwavelmoeras, wurgwoud, Trollholmsund, wat zijn dat voor namen? Dat gaat mijn petje te boven. Jullie houden mij voor de gek.

*(de baby begint te wenen)*

JAVIK : Als ik jou was zou ik de baby eten geven. Hij heeft honger.

KRAAIK : Het kan ook zijn dat z'n luier vies is.

BREND : Oh jee, ook dat nog! Wat eet een elfenbaby? Wat doe ik met een vieze luier?

JAVIK : Wat een sukkel, die stoere kerel weet echt niets?

KRAAIK : Wat moet hij met die baby?

*(geluid van aankomend onheil)*

JAVIK : O nee, mij niet gezien. Ik ben hier weg.

KRAAIK : Ik ook. Die hoef ik niet te zien. Rennen!

JAVIK : De Klauwhauws zijn op oorlogspad!

*(Javik en Kraaik af – het geluid zwelt aan)*

BREND : Hé wacht, wat willen die van mij? Bedankt voor de informatie. Ik kan me beter ook verstoppen. *(verstopt zich onder bladeren en takken)*

*(drie Klauwhauws komen zwaar bewapend op)*

KORDO : Hier moet het ergens zijn. Ik heb die kleine met mand en al onder de varens verstoppt.

ZORNO : Ik zie niets.

WAMBO : Ik ook niet.

KORDO : En toch moet hij hier ergens zijn.

ZORNO : Waar is ergens? Kun je niet wat duidelijker zijn?

WAMBO : Ergens, dat kan ook op de maan zijn, domoor.

KORDO : Precies of mijn armen lang genoeg zijn om hem op de maan neer te zetten.

ZORNO : Je bent een oen, Kordo. Je had tenminste een merkteken kunnen aanbrengen.

KORDO : Met een rode vlag zeker. Dan was hij zeker verdwenen.

WAMBO : Kop toe, waar is dat joch of Heer Brynja laat ons geselen en voert ons aan de wolven in het wurgwoud. Daar hou ik niet van, veel te pijnlijk.

*(zoeken verder aan de verkeerde kant)*

ZORNO : Waar zit dat mormel? Ik zie geen kat.

KORDO : We zoeken geen kat stomkop, maar een baby.

ZORNO : Je gaat niet blijven lachen kerel. Als Heer Brynja dit hoort maakt hij vol-au-

vent van je.

WAMBO : Kordo je bent een vette kluns.

KORDO : *(kijkt rond en ziet de hoop takken. jokt)* Ik ben helemaal geen kluns. Ik weet best waar de baby is. Ik wou alleen maar zien of jullie zo snugger waren om hem te vinden.

ZORNO : Waar?

KORDO : Daar!

*(de twee gaan erop af – Brend springt recht)*

BREND : Maak dat jullie weggemen, achterlijke idioten of ik vermorzel jullie!

WAMBO : Horen jullie wat hij zegt? Dat we achterlijke idioten zijn.

KORDO : Niet te geloven, een menskind.

BREND : *(kwaad)* Ik ben geen kind meer, bende verklede apen!

ZORNO : Mannen, laten we dat zomaar zeggen?

WAMBO : Nooit!

KORDO : Nimmer!

ZORNO : In geen geval. Erop af!

*(in een mum van tijd is Brend aan handen en voeten gebonden)*

WAMBO : Heer Brynja zal tevreden zijn met de vangst en zeker met dat klein grut. Dat gaat hem veel opbrengen.

KORDO : De elfenkoningin zal zeker vijfhonderd gouden dubloenen als losgeld moeten betalen.

ZORNO : Vijfhonderd gouden dubloenen? Dat is een smak geld.

WAMBO : Daar kunnen wij alleen van dromen.

KORDO : Waarom zijn wij maar nietige kruipkevers en is hij zo machtig?

ZORNO : Hij is een alleenheerser, een dictator.

WAMBO : Een bullebak.

*(Brend probeert zich los te wringen)*

KORDO : Hij beveelt en wij springen als konijnen.

ZORNO : Kortom, hij heeft een grote smoel.

WAMBO : Stil toch! Wil je in de kerker belanden?

KORDO : Vies water en beschimmeld brood is echt niet iets om naar uit te kijken.

BREND : Laat me vrij, alstublieft. Ik wil niet sterven in een koude kille kerker.

ZORNO : Spijtig kerel, maar we moeten aan onze promotie denken.

KORDO : Vooruit, rechtstaan en in marchetempo naar boshuis Gruwel.

BREND : *(probeert recht te geraken)* Heren, toon je hart en doe dit de baby en mij niet aan. Wij hebben dit niet gewild.

KORDO : Kop toe en doe wat ik zeg!

BREND : Ik kan mijn benen niet gebruiken. Laat me alstublieft leven.

ZORNO : *(kordaat)* Maak zijn benen los of denk je dat we hem gaan dragen?

WAMBO : Ik zou zijn mond toeplakken.

ZORNO : *(streng)* Doe het dan en werk verder. Heer Brynja wacht op de elfenbaby.

BREND : Alstublieft heren toon dat jullie een hart hebben en breng de baby terug naar zijn moeder. Ik heb er echt niets mee te maken.

ZORNO : Plak die klapekster zijn bek toe. Nu!

*(Kordo plakt Brend zijn mond toe – Wambo tegen Kordo aan de zijkant)*

WAMBO : Wat denkt die gast wel? Dat wij zijn dienaars zijn!

KORDO : Die krijgt de streken van de baas.

WAMBO : Niet met mij!

KORDO : Bij mij pakt dat ook niet.

ZORNO : Komt er nog wat van babbelkousen?

WAMBO : Oh, wij dachten dat je al vooruit was gegaan. Je wou toch snel bij de baas zijn?

*(Zorno grommelt hard op – iedereen af – tussenmuziek)*

### **Tafereel 3** – boshuis Gruwel

*(Brend zit met zijn hoofd en armen in een schandblok – Heer Brynja)*

*trionfantelijk op met Irela)*

HEER BRYNJA : Hahaha, zie hem daar hangen als een slappe vod. Het zal hem leren zijn neus in andermans zaken te steken. Zie je wat ik doe met diegene die mijn regels overtreden? Die mooie jongen wou mijn elfenbaby stelen.

IRELA : Het is jouw baby niet!

HEER BRYNJA : Zwijg stuk onkruid! Zolang het losgeld niet betaald is, is hij van mij.

IRELA : Dat is niet eerlijk.

HEER BRYNJA : Hahaha, eerlijk! Om te gieren. Wie vlug rijk wil worden mag niet eerlijk zijn.

IRELA : De baby is van de elfenkoningin. Hij hoort haar toe.

HEER BRYNJA : Wat is je probleem? Je mag er voor zorgen tot hij terug naar zijn mammië gaat. Tevreden? *(trekt een boos gezicht)*

IRELA : *(wijst naar Brend)* En wat ga je met hem doen? Hij is een mensenzong.

HEER BRYNJA : Dat wordt de grote attractie op mijn verjaardagsfeest. Al weet ik nog niet of ik hem laat onthoofden, ophangen, vierdelen of levend verbranden.

IRELA : Je gedraagt je als een wild beest!

HEER BRYNJA : Weet ik, mijn engeltje. Ik ben een beer van een vent, ben apetrots op mezelf en verder zo glad als een aal.

BREND : Water! Geef me alsjeblief wat water?

HEER BRYNJA : Water, hahaha. Ik zal je een glas azijn laten brengen.

IRELA : *(balt de vuisten)* Zal ik zijn lippen nat maken?

HEER BRYNJA : Geen denken aan. Voor een kinderover ken ik geen genade. Daarbij, wie zijn billen brandt moet op de blaren zitten.

IRELA : Ik hoop dat ze het losgeld vlug brengen.

HEER BRYNJA : Dat hoop ik ook. Ondertussen ga ik genieten van een lekker wijntje. Ruim jij ondertussen de keuken op en dweil de slaapkamers. Ik krijg bezoek.

IRELA : Mag ik hem bewaken?

HEER BRYNJA : Geen denken aan. Ik vertrouw je niet. Als je domme spelletjes gaat spelen mag je hem gezelschap houden. Ik heb nog een stel voetboeien die voorzien zijn van een ketting met een loodzware bol.

IRELA : Bedankt, ik ben allergisch aan loodzware bollen.

HEER BRYNJA : Je hebt de keuze, fladdertrien. Je doet wat ik zeg of je kunt hier

komen petanquen. Begrepen?

IRELA : Begrepen heer, ik doe wel wat je vraagt.

HEER BRYNJA : Een goede keuze, bolleboos. *(roept)* Zorno!

*(beiden gaan af – tussenmuziek – Zorno komt misnoegd op)*

Jij bewaakt dit mensenkind!

ZORNO : Waarom moet ik die landloper bewaken? Denk je dat het plezant is om in een koude vochtige kerker te zitten. Daarbij, die gast geraakt nooit los uit dat schandblok. De sleutels hangen buiten aan de haak.

HEER BRYNJA : Kop toe! Doe wat ik zeg.

ZORNO : Ja baas. *(gaat op een houten bak of grote steen zitten mokken)*

BREND : Geef me wat water of ik stik?

ZORNO : Niks water, een bevel is een bevel.

BREND : Mijn knieën doen pijn.

ZORNO : Dat had je moeten weten voor je hierheen kwam. Als je in de mensenwereld was gebleven was je dat allemaal bespaard gebleven.

BREND : Ik ben gewoon door het gat in een steen gekropen.

ZORNO : Nadenken manneke, nadenken voor je iets doet! Is dat zo moeilijk?

BREND : Wat gaat er met de baby en mij gebeuren?

ZORNO : Dat zal je wel zien en hou nu je kop! Ik wil slapen. Begrepen?

BREND : Wat een ellende, ik wil terug naar mijn mama. Ik mis haar. Waarom mocht ze niet bij ons blijven?

ZORNO : Hoor ik je nog, zageman!

BREND : Sorry, waar zijn we eigenlijk?

ZORNO : Doe niet onnozel, ventje. Iedereen weet dat je hier in het Spiegelwoud bent. In huize Gruwel, de residentie van Heer Brynja.

BREND : Mooie residentie! Deze avond geven de ratten hier een fuif. Ik wil hier weg.

ZORNO : Doe maar, het woud is zo enorm groot dat niemand er ooit buiten is geweest. Eu... Dat denk ik toch...

BREND : Het Spiegelwoud, waar mag dat liggen? Nog nooit van gehoord. Zeker geen gekend vakantieoord.

ZORNO : In het land van het huldufólk\* hoeven wij geen mensen. Ze hebben ons zelf